



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.

### **Descripción del Centro:**

El Centro de Administración de Justicia –CAJ- se concibe como una respuesta a los compromisos de los Acuerdos de Paz y a las recomendaciones de la Comisión de Fortalecimiento de la Justicia.

El Centro de Administración de Justicia, integra física y funcionalmente a los principales actores del sector justicia, en una unidad desconcentrada y coordinada, con el objeto de proporcionar a la población servicios de justicia en forma eficiente y accesible, tanto desde el punto de vista territorial como cultural.

### **Conformación de los Centros de Administración de Justicia – CAJs-**

Los Centros de Administración de Justicia, buscan el establecimiento de una administración de justicia integral, accesible, eficaz y democrática; es decir, que la población indígena de las zonas rurales sea atendida por operadores de justicia bilingües o con el auxilio de intérpretes judiciales, integrándose por: un Juzgado de Primera Instancia, un Juzgado de Paz, un Centro de Mediación, una Fiscalía Municipal del Ministerio Público, una Oficina del Instituto de la Defensa Pública Penal, una Sub-Comisaría de la Policía Nacional Civil, un Bufete Popular y una Coordinación Local del Centro de Administración de Justicia, estos dos últimos, a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Instancia Coordinadora de la Modernización del Sector Justicia.

#### **OBJETIVOS DEL CAJ:**

- a. Facilitar el acceso a los servicios estatales de justicia.
- b. Fomentar la resolución pacífica de conflictos de manera oportuna y eficaz.



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.

- c. Favorecer el reconocimiento y el encuentro entre los servicios de la justicia formal estatal y el ejercicio de la resolución de conflictos por la justicia indígena.
- d. Promover mayores niveles de seguridad pública mediante el acercamiento de los servicios de justicia a las autoridades locales y a la ciudadanía.

**AREA TEMÁTICA:**

**BUFETE POPULARE:**

El Bufete Popular es una Unidad de la SEICMSJ, en los Centros de Administración de Justicia CAJ, cuya función principal es **prestar asistencia legal gratuita** en las siguientes áreas: **Familia, civil, administrativa, laboral y notarial**, no así en el área penal, a las personas de escasos recursos económicos, especialmente mujeres.

**BASE LEGAL: Art. 29 de la C.P.R.G. y Dto. 89-98.**

**METODOLOGÍA:**

Conteo Manual en archivos Físicos.

**OBSTACULOS ENCONTRADOS:**

Recursos Materiales y humanos insuficientes de esta institución y de otras, que depende el resultado de nuestro trabajo.

***Datos Estadísticos de casos que tramita el Bufete Popular mayo 2017***

**i. Descripción numérica de casos recibidos.**

| Casos Activos | Casos recibidos | Casos resueltos |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 24            | 73              | Total: 49       |



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.

ii. **Detalle de casos recibidos:**

|   |           |
|---|-----------|
| Juicios Orales de Fijación de Pensión Alimenticia   | 3         |
| Juicios Ejecutivos en la Vía de Apremio   | 3         |
| Juicios Ejecutivos  | 7         |
| Juicios Orales de Modificación de Pensión Alimenticia   | 0         |
| Juicios de Divorcios Ordinarios   | 37        |
| Juicios de Divorcios Voluntarios  | 0         |
| Juicios de Paternidad y Filiación   | 5         |
| Juicio Ordinario Laboral  | 2         |
| Convenios Voluntarios de Pensiones Alimenticias en Documento Privado con legalización Notarial. | 24        |
| Acompañamientos   | 0         |
| Violencia Intrafamiliar   | 0         |
| Rectificación de Partida de Nacimiento  | 2         |
| Declaraciones Juradas   | 0         |
| Acción de amparo  | 0         |
| Asiento extemporáneo  | 0         |
| Juicio sumario  | 0         |
| Diligencias voluntarias   | 0         |
| Notarial  | 27        |
| Incidentes varios, Relaciones familiares, Autorización Judicial de expedir pasaporte a menores. | 0         |
| <b>TOTAL CASOS RECIBIDOS /NUEVOS</b>  | <b>73</b> |
| Asesorías y acompañamientos   | 19        |
| <b>TOTAL CASOS NUEVOS ASESORIAS Y ACOMPAÑAMIENTOS</b>   | <b>92</b> |

iii. **Casos interpretados incluyendo asesorías y acompañamientos**

| Idiomas     | # Casos |
|-------------|---------|
| • Español   | 38      |
| • Qeqchi    | 23      |
| • Kakchikel | 2       |
| • Mam       | 3       |
| • Pocomchí  | 3       |
| • Kanjobal  | 3       |



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.

|                |   |
|----------------|---|
| • <b>Kiché</b> | 1 |
| <b>TOTAL</b>   |   |

- **Observación:** Los casos de asesorías y acompañamientos atendidos en este Bufete Popular hablan ambos idiomas español y el idioma materno. Las personas que solo hablan el idioma qeqchi fueron interpretados con la ayuda de un persona del Centro de Mediación y el intérprete del Juzgado de Paz, o porque vienen acompañados de un familiar que habla y entiende el mismo idioma español, a razón que no contamos con intérprete.

➤ **Casos por Género**

| Género   |           | Residencia |       |         |
|----------|-----------|------------|-------|---------|
| Femenino | Masculino | Urbana     | Aldea | Caserío |
| 64       | 9         | 16         | 57    |         |

| DESGLOSE POR EDADES          |         |         |       |
|------------------------------|---------|---------|-------|
| POBLACION TOTAL (POR EDADES) | MUJERES | HOMBRES | TOTAL |
| 0-5                          |         |         |       |
| 06-13                        |         |         |       |
| 14-18                        | 1       |         | 1     |
| 19-30                        | 30      | 1       | 31    |
| 31-60                        | 19      | 3       | 22    |
| 60 a más                     | 9       | 10      | 19    |
| <b>TOTAL</b>                 |         |         |       |



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.

| <b>DESGLOCE POR ETNIA</b> |              |                 |             |              |
|---------------------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|
| <b>MAYA</b>               | <b>XINCA</b> | <b>GARIFUNA</b> | <b>OTRO</b> | <b>TOTAL</b> |
| <b>35</b>                 |              |                 | <b>38</b>   |              |



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.  
**POLIGONO "A" DEL CAJ DE IXCÁN, QUICHÉ**



**POLIGONO "B" DEL CAJ DE IXCÁN, QUICHÉ**



Centro de Administración de Justicia de  
Playa Grande Ixcán, Quiché.

### ATENCIÓN A USUARIOS DENTRO DEL BUFETE POPULAR DEL CAJ

